

# PIETEIKUMS KĻŪDAINI VEIKTA MAKSĀJUMA ATMAKSAI

Заявление на возврат ошибочно произведённого платежа

KLIENTU SERVISS

[info@lg.lv](mailto:info@lg.lv)

[www.lg.lv](http://www.lg.lv)

## AIZPILDA MAKSĀTĀJS VAI TĀ LIKUMISKAIS, VAI PILNVAROTAIS PĀRSTĀVIS

Заполняет плательщик или его законный либо уполномоченный представитель

Vārds, uzvārds / nosaukums \_\_\_\_\_ Personas kods/reģ.nr. \_\_\_\_\_

Имя, фамилия / Название

Персональный код / Рег. Номер

E-pasts \_\_\_\_\_ Tālrunis \_\_\_\_\_

Эл. почта

Телефон

Esmu pilnvarots pārstāvis (*kopā ar pieteikumu jāiesniedz pilnvaras vai pārstāvības tiesības apliecinājoša dokumenta kopija*)  
Я являюсь уполномоченным представителем (*вместе с заявлением необходимо предоставить копию доверенности или документа, подтверждающего право представительства*)

## INFORMĀCIJA PAR MAKSĀJUMU

Сведения о платеже

Maksājums veikts nepareizajā kontā \_\_\_\_\_  Cits iemesls \_\_\_\_\_  
Платеж отправлен на неверный счет Другая причина

Kļūdaini veiktā maksājuma summa \_\_\_\_\_ EUR Datums \_\_\_\_\_

Сумма ошибочного платежа

Дата

## INFORMĀCIJU PAR MAKSĀTĀJU var neaizpildīt, ja pievieno maksājumu apliecinājošu dokumentu

Можно не заполнять, если прилагается подтверждающий платёжный документ

Maksātāja vārds, uzvārds / nosaukums \_\_\_\_\_ Personas kods \_\_\_\_\_

Имя, фамилия / Название

Персональный код / Рег. Номер

## ATMAKSA

Возврат

Vārds, uzvārds / nosaukums \_\_\_\_\_ Personas kods/reģ.nr. \_\_\_\_\_

Имя, фамилия / Название

Персональный код / Рег. Номер

Konta numurs

Номер счета

Pieteikumam pievienoju (oriģinālu vai kopiju) К заявлению прилагаю (оригинал или копию)

Maksājuma dokumentus \_\_\_\_\_  Pilnvaru \_\_\_\_\_  Citus dokumentus \_\_\_\_\_

Платежные документы

Доверенность

Другие документы

Informāciju par to, ka maksājums ir atmaksāts / Информацию о возврате платежа

Vēlos saņemt norādītajā e-pastā \_\_\_\_\_  Nevēlos saņemt \_\_\_\_\_

Хочу получить на указанный электронный адрес Не хочу получать

## PARAKSTOT ŠO PIETEIKUMU, APLIECINU, KA:

Подписанием данного заявления подтверждаю, что:

- Pieteikumā sniegtā informācija ir pilnīga un patiesa. Apzinos, ka nepatiesa informācija vai atteikšanās iesniegt nepieciešamos dokumentus var kalpot par iemeslu atteikumam atmaksāt naudas līdzekļus. / Изложенная в заявлении информация является полной и верной; Мне известно, что ложная информация или отказ предоставить необходимые документы могут стать причиной отказа в возврате денежных средств.
- Esmu informēts, ka AS "Latvijas Gāze" apstrādā personas datus pieteikuma izskatīšanai, atmaksas administrēšanai un saziņai saistībā ar pieteikumu, paredzot, ka personas tiesības tiek īstenotas saskaņā ar Personas datu apstrādes paziņojumu, kas pieejams [www.lg.lv](http://www.lg.lv) / Я информирован о том, что АО "Latvijas Gāze" обрабатывает личные данные для рассмотрения заявления, администрирования возврата и связи о заявлении, предусматривая, что права лица осуществляются в соответствии извещением об о обработке личных данных, доступным на [www.lg.lv](http://www.lg.lv)

AS "Latvijas Gāze" veic atmaksu 2 mēnešu laikā no dienas, kad ir saņemts pieteikums vai visi nepieciešamie dokumenti pieteikuma apstrādei. / АО "Latvijas Gāze" возвращает средства в течение 2 месяцев после получения заявления или всех необходимых документов для обработки заявления.

Datums \_\_\_\_\_ Paraksts un atšifrējums \_\_\_\_\_

Дата

Подпись и расшифровка